

CARBOUNION SLOVAKIA, spol. s r. o.
Jašíkova 2, 821 03 Bratislava

VÝROČNÁ SPRÁVA
ZA ROK 2013

O B S A H :

- I. Profil spoločnosti**
- II. Hodnotenie roku 2013 spoločníkmi**
- III. Používané účtovné princípy v spoločnosti**
- IV. Komentár k finančným výkazom**
- V. Rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2013**
- VI. Podnikateľský zámer roku 2014 – informácia o predpokladanom budúcom vývoji spoločnosti**
- VII. Správa nezávislého audítora.**

Príloha :

Dodatok správy audítora k VČS

I. PROFIL SPOLOČNOSTI

Názov spoločnosti : CARBOUNION SLOVAKIA, spol. s r. o.
Sídlo spoločnosti : Jašíkova 2, 821 03 Bratislava
Dátum založenia : 14.9.2007
Dátum zápisu do OR : 13.10.2007
Identifikačné číslo : 36 847 496

Predmet činnosti :

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), v rozsahu voľných živností,
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod), v rozsahu voľných živností,
- sprostredkovanie obchodu v rozsahu voľnej živnosti
- sprostredkovanie služieb v rozsahu voľnej živnosti,
- činnosť organizačných a ekonomických poradcov,
- poradenstvo v oblasti obchodu v rozsahu voľnej živnosti,
- elektroenergetika, rozsah podnikania : dodávka elektriny,
- plynárenstvo.

Priemerný počet zamestnancov :

Spoločnosť CARBOUNION SLOVAKIA v uvedenom období zamestnávala 1 pracovníka v hlavnom pracovnom pomere a 1 pracovníka na dohodu. Odmenu spoločnosť vyplácala konateľovi spoločnosti na základe zmluvy o výkone funkcie konateľa.

Štatutárny orgán : Eva Furinová, konateľka spoločnosti
Ing. Petr Paukner, konateľ spoločnosti

Štruktúra spoločníkov :

Základné imanie spoločnosti je : 9 959 EUR

Tvorí ho vklady spoločníkov

VKLADY SPOLOČNÍKOV	VÝŠKA ZI v EUR	PODIEL %	HLASOV. PRÁVA v EUR	PODIEL %
CARBOUNION BOHEMIA, spol. s r.o. PRAHA 1	6 971	70	6 971	70
ING. PETR PAUKNER , PRAHA 6, DEJVICE	2 988	30	3 988	30
SPOLU :	9 959	100	9 959	100

Povinnosť zostavenia konsolidovanej účtovnej závierky nevznikla v zmysle zákona o účtovníctve § 22.

II. HODNOTENIE ROKU 2013 SPOLOČNÍKMI :

Účtovné obdobie : 2013

Spoločnosť zostavila riadnu účtovnú závierku k poslednému dňu účtovného obdobia t.j. k 31.12.2013.

V roku 2013 došlo k podstatnému poklesu obchodovaného množstva z 249 GWh na 87 GWh za rok. Dôvodom je strata niektorých odberateľov na Slovensku. Dôvody strát boli dva:

1. ide najmä o zvýšenie rizikovosti niektorých odberateľov, čím sa vytvorila neochota dodávať im na otvorenú pozíciu,
2. druhým dôvodom je skutočnosť, že elektrickú energiu nakúpenú v ČEPS realizuje materská spoločnosť CARBOUNION BOHEMIA za lepších podmienok v ČR. Klesol tým tlak na vývozy elektrickej energie na Slovensko prostredníctvom dcérskej spoločnosti CARBOUNION SLOVAKIA.

V roku 2013 bol vytvorený zisk vo výške 277 884 EUR.

Valné zhromaždenie spoločnosti CARBOUNION Slovakia, spol. s r. o. schválilo dňa 10.4.2013 ročnú účtovnú závierku za rok 2012 a rozhodlo, že hospodársky výsledok roku 2012 - zisk vo výške 323 482,47 EUR bol zúčtovaný nasledovne : tvorba RF max. 10 % ZI t.j. 996 EUR je naplnený a nebude uskutočnený prídel, celá čiastka 323 482,47 EUR bola preúčtovaná na účet nerozdeleného zisku minulých rokov. Spoločnosť schválila rozdelenie zisku z r. 2009,2010 a časť z 2011 vo výške 1 000 000 EUR, na zisku bol vyplatený spoločníkom - 70 % CARBOUNION BOHEMIA vo výške 700 000 EUR a 30 % Ing. Pauknerovi spoločníkovi vo výške 300 000 EUR.

v EUR

Prehľad ukazovateľov	2010	2011	2012	2013
Tržby	110 335 221	83 435 733	16 730 962	7 707 029
Náklady	109 379 097	83 249 030	16 407 479	7 429 197
Výsledok hospodár. za účt. obdobie	956 124	186 703	323 483	277 884
SPOLU MAJETOK	13 221 332	9 265 973	3 193 837	2 442 624
Vlastné imanie	2 241 127	2 045 381	1 351 651	629 482
Základné imanie	9 959	9 959	9 959	9 959

III. Účtovné zásady a metódy používané v CARBOUNION Slovakia , spol. s r.o.

Účtovná závierka bola zostavená v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, opatrením MF SR č.23054/2002-92, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva, a opatrením MF SR č.4455/2003-92, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní a obsahovom vymedzení položiek individuálnej účtovnej závierky a rozsahu údajov určených z individuálnej účtovnej závierky na zverejnenie pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva.

Účtovná závierka bola vypracovaná za predpokladu nepretržitého trvania účtovnej jednotky. K zmenám účtovných zásad a metód nedošlo. Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli aplikované počas celého účtovného obdobia. O nákladoch a výnosoch sa účtuje v momente ich vzniku, bez ohľadu na dátum úhrady, inkasa alebo deň vyrovnania iným spôsobom. Dodržiava sa zásada časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov.

Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov :

Spoločnosť oceňovala v sledovanom účtovnom období v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. a Opatrením MF SR č. 23054/2002-92 a jeho doplnkami. V roku 2013 spoločnosť oceňovala majetok nasledovne :

a) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Spoločnosť eviduje dlhodobý nehmotný majetok – software nad 2 400 eur, tento majetok odpisuje 48 mesiacov, rovnaké sú účtovné i daňové odpisy. O dlhodobom nehmotnom majetku, ktorého obstarávací cena je 2 400 eur a nižšia sa účtuje priamo do nákladov.

Spoločnosť pri odpisovaní dlhodobého majetku postupuje v zmysle Opatrenia MF SR č. 23054/2002-92 postupov účtovania pre podnikateľov § 20 odpisovanie dlhodobého majetku rovnomerne na základe odpisového plánu vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia prostredníctvom účtovných odpisov. Spoločnosť neeviduje dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou. Krátkodobý hmotný a nehmotný majetok je odpisovaný jednorázovo do nákladov.

b) Cenné papiere a podiely

Cenné papiere a podiely sa oceňujú obstarávacími cenami, vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Spoločnosť neeviduje cenné papiere a podiely.

c) Zásoby

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, kontrolu, provízie, a pod.).

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Nakupované zásoby sa pri úbytku oceňujú skutočnými obstarávacími cenami a rozpustením vedľajších nákladov pomerom k úbytku zásob.

Spoločnosť neeviduje zásoby k 31.12.2013.

d) Zákazková výroba

Spoločnosť neuskutočnila zákazkovú výrobu.

e) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou, postúpené pohľadávky sa oceňujú obstarávaciu cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním..

f) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

g) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

h) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

i) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou.

j) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

k) Opravné položky k majetku spoločnosť netvorila.

l) Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá kurzom Európskej centrálnej banky alebo Národnej banky Slovenska, ak voči danej mene nebol určený kurz ECB, vyhláseným v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa majetok a záväzky v cudzej mene prepočítajú na eurá kurzom ECB alebo NBS vyhláseným v tento deň. Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, neprepočítavajú, zostanú zaúčtované vo svojom pôvodnom ocenení, t. z., že sa používa kurz v čase prijatia alebo poskytnutia preddavku.

m) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty a sú znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.)

IV. KOMENTÁR K FINANČNÝM VÝKAZOM

AKTÍVA SÚVAHY

Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok.

V tomto účtovnom období dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok evidujeme a odpisujeme. Spoločnosť má krátkodobý hmotný majetok, ktorý je len v evidencii. Spoločnosť v roku 2013 nenakupovala dlhodobý nehmotný majetok ani dlhodobý hmotný majetok.

DLHODOBÝ MAJETOK

Pohyb obstarávacích cien DM

v EUR

Názov	Stav k 1.1.2013	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12.2013
Nehmot. majetok - software	2 460	0	0	2 460
Samost.hnutel'. veci, súbory hnut. vecí	1 994	0	0	1 994
Dlhodobý majetok spolu	4 454	0	0	4 454

Pohyb oprávok a opravných položiek DM

v EUR

Názov	Stav k 1.1.2013	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12.2013
Nehmot. majetok - software	2 255	205	0	2 460
Samost.hnutel'. veci, súbory hnutel'. vecí	1 994	0	0	1 994
Dlhodobý majetok spolu	4 249	205	0	4 454

Pohyb zostatkových cien

v EUR

Názov	Stav k 1.1.2013	Stav k 31.12.2013
Nehmot. majetok - software	205	0
Samost.hnutel'. veci, súbory hnutel'. vecí	0	0
Dlhodobý majetok spolu	205	0

ZÁSoby

Spoločnosť na účte zásob nevykazuje zásoby k 31.12.2013.

POHLADÁVKY

Prehľad o opravných položkách

Spoločnosť nevykazuje pohľadávky po lehote splatnosti nad jeden rok a z toho dôvodu sa netvorili opravné položky k pohľadávkam.

DLHODOBÉ POHLADÁVKY :

Názov	Stav k 31.12.2013 v EUR
Finančná zábezpeka OKTE Bratislava	319 403

KRÁTKODOBÉ POHLÁDÁVKY :

Názov	Stav k 31.12.2013 v EUR
Pohľadávky z obchodného styku	1 612 076
Pohľadávky voči materskej spoločnosti	0
Pohľadávky ŠR – DPH,	24 893
SPOLU KRÁTKODOBÉ POHLÁDÁVKY	1 636 969

Pohľadávky z obchod. styku do lehoty splatnosti vo výške 1 402 986 EUR a po lehote splatnosti 209 090 EUR.

ÚDAJE O FINANČNOM MAJETKU

Názov	Stav k 31.12.2013 v EUR
Peniaze v pokladnici	294
Peniaze na bankových účtoch	469 390
SPOLU FINANČNÝ MAJETOK	469 684

ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Názov	Stav k 31.12.2013 v EUR
NÁKLADY BUDÚCICH OBDOBÍ	15 433
PRÍJMY BUDÚCICH OBDOBÍ	0
SPOLU ČASOVÉ ROZLIŠENIE	15 433

Náklady tvoria : tel. poplatky , tech. a technolog. podpora, poistenie štatutár. orgánu, ročný fixný poplatok za prístup do systému, zúčtovania, vyhodnotenia a vysporiadanie odchýlok za r. 2014 a ročný fixný poplatok na r. 2014 za organizovanie a vyhodnotenie krátkodobého trhu s elektrinou.

PASÍVA SÚVAHY**Vlastné imanie****popis základného imania**

Základné imanie je vo výške 9 959 EUR

Tvoria ho vklady spoločníkov:

CARBOUNION BOHEMIA, spol. s r.o.
PRAHA 1 6 971 EUR
Ing. Petr Paukner
Praha 6, Dejvice 2 988 EUR

Popis a výška vlastného imania, jeho zmeny

v EUR

Názov	k 1.1.2013	Prírastky	Úbytky	31.12.2013
Vlastné imanie	1 351 651	277 832	1 000 000	629 482
Základné imanie	9 959	0	0	9 959
Fondy zo zisku	996	0	0	996
Výsl.hosp.minul.rokov	1 017 213	323 483	1 000 000	340 695
Výsl.hosp.za bež.ÚO.	323 483	277 832	353 483	277 884

Rezervy

Názov	Stav k 31.12.2013 v EUR
Krátkodobé rezervy na nevyčerpanú dovolenku + poistné - zákonné	1 434
Krátkodobá rezerva na audit – zákonná, zverejenie účtov. závierky	3 255
Krátkodobá rezerva na pokutu DÚ - nedaňová	0
SPOLU KRÁTKODOBÉ REZERVY :	4 689

ZÁVÄZKY

Dlhodobé záväzky

Spoločnosť vykazuje v roku 2013 dlhodobé záväzky zo sociálneho fondu vo výške 264 EUR.

Sociálny fond

Spoločnosť v roku 2013 tvorila sociálny fond vo výške 0,6 % zo zúčtovaných miezd. V roku 2013 spoločnosť nečerpala sociálny fond.

KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY

Názov	Stav k 31.12.2013 v EUR
Záväzky z obchodného styku	593 628
Nevyfakturované dodávky	286
Záväzky voči materskej spoločnosti	1 100 000
Záväzky voči spoločníkom	7 412
Záväzky voči zamestnancom	1 111
Záväzky zo sociálneho zabezpečenia	2 079
Záväzky voči ŠR	103 673
SPOLU KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY :	1 808 189

Výška záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

záväzky do lehoty splatnosti:

1 808 189 EUR

záväzky po lehote splatnosti:

0 EUR

Spoločnosť nevykazuje k 31.12.2013 záväzky po lehote splatnosti.

Bankové úvery a výpomoci

Spoločnosť nemá žiadne bankové úvery.

Časové rozlíšenie

Spoločnosť na účtoch časového rozlíšenia v roku 2013 neúčtovala

INFORMÁCIE O VÝNOSOCH

Údaje o tržbách :

Názov	ROK 2012 v EUR	ROK 2013 v EUR
Tržby za služby	13 437	20 300
Tržby za tovar	16 673 795	7 685 713
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	29 788	19
Úroky	470	995
Kurzové zisky	13 473	2
SPOLU TRŽBY :	16 730 962	7 707 029

Tržby boli realizované iba v SR.

INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

Údaje o nákladoch

Názov	ROK 2012 v EUR	ROK 2013 v EUR
Spotr. mat., energie a ost. neskladov. dodávok	284	105
Predaný tovar – uhlie, elektrická energia	15 993 121	6 991 191
Služby	147 897	182 117
Osobné náklady	162 820	160 205
Dane a poplatky	1 823	20
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	1 672	1 605
Odpisy majetku	655	205
Úroky	1 768	5 160
Kurzové straty	14 794	3 932
Ostatné finančné náklady	6 713	1 466
SPOLU NÁKLADY :	16 331 547	7 346 006
Daň z príjmov z bežnej činnosti a odložená daň	75 932	83 140
HV z bežnej činnosti po zdanení	323 483	277 884

J. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Spoločnosti v roku 2013 vznikla daňová povinnosť vo výške 83 135 EUR.

K. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

Spoločnosť na podsúvahových účtoch neeviduje žiadny majetok.

L. Doplnujúce údaje k prehľadu peňažných tokov

Spoločnosť má povinnosť zostavovať prehľad o peňažných tokoch.

M. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

V. ROZDELENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU ZA ROK 2013

- Rozdelenie hospodárskeho výsledku za r. 2013 vo výške 277 883,55 EUR nasledovne :
 - a/ rezervný fond je naplnený tvorí max. prídel 10 % základného imania t.j. 996 EUR, z uvedeného dôvodu nebude uskutočnený prídel do RF,
 - b/ nerozdelený zisk minulých rokov vo výške 127 883,55 EUR
- Rozdelenie zisku z roku 2013 vo výške 150 000,00 EUR nasledovne :
 - CARBOUNION BOHEMIA, spol. s r.o. 70 % spoločník – 105 000,00 EUR
 - Ing. Paukner 30 %-ný spoločník – 45 000,00 EUR

VI. PODNIKATEĽSKÉ ZÁMERY ROKU 2014

Oproti roku 2013 se v roku 2014 situácia výrazne nezmenila. Úlohou CARBOUNION SLOVAKIA je najmä napomáhať optimalizácii obchodu s elektrickou energiou v rámci celej skupiny a predávať na Slovensku prebytky materskej spoločnosti. V dôsledku značnej nejasnosti obchodnej pozície materskej spoločnosti a značnej volatility trhu sa jedná v r. 2014 prevažne o krátkodobé obchody. Pre rok 2014 počítame s objemom elektrickej energie cca 100 GWh a s menším objemom hnedého uhlia pre slovenské teplárne.

V Bratislave 17.03.2014


Eva Furinová
konateľ spoločnosti